

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольствен ная и сельскохозяйств енная организация Объединенных	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--	--------------------	---	---	--	--

المجلس

الدورة الواحدة والأربعون بعد المائة
روما، 11-15 أبريل/نيسان 2011
بيانات المرشحين لمنصب المدير العام الملقاة أمام المجلس

1 - بحلول 31 يناير/كانون الثاني 2011، وهو آخر موعد حدده المجلس في دورته الثامنة والثلاثين بعد المائة (نوفمبر/تشرين الثاني 2009) لاستلام الترشيحات لمنصب المدير العام عن الفترة الممتدة من 1 يناير/كانون الثاني 2012 إلى 31 يوليو/تموز 2015، تمّ استلام الترشيحات التالية:

فرانز فيششر (Franz Fischler)	النمسا
جوزي غرازيانو دا سيلفا (José Graziano da Silva)	البرازيل
إندرويونو سويسيلو (Indroyono Soesilo)	إندونيسيا
محمد سعيد نوري نايني (Mohammad Saeid Noori Naeni)	إيران (جمهورية - الإسلامية)
عبد اللطيف رشيد	العراق
ميغال أنخيل موراتينوس كويوبي (Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé)	إسبانيا

2 - وكان المجلس قد وافق في دورته التاسعة والثلاثين بعد المائة (مايو/أيار 2010) على الإجراءات الخاصة بالبيانات التي يلقيها هؤلاء المرشحون أمام المجلس، وهي كالتالي:

¹ مقتبس من تقرير الدورة التاسعة والثلاثين بعد المائة للمجلس، المرفق دال

¹ الوثيقة CL 139/REP، الفقرتان 57 و58 والمرفق دال.

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة الندويين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

- (1) يدلي كل مرشح، جرت تسميته بصورة صحيحة وفقاً للفقرة 5 من المادة 12 من اللائحة العامة للمنظمة، ببيان أمام جلسة عامة للمجلس، لمدة تصل إلى 15 دقيقة. ويتحدد ترتيب إدلاء المرشحين ببياناتهم وقيامهم بالرد على الأسئلة بقرعة يجريها الرئيس. وينبغي أن تتضمن البيانات عرضاً لرؤية المرشحين بالنسبة إلى الأولويات المقبلة للمنظمة.
- (2) وبعد كل بيان، ستتاح مدة تصل إلى 15 دقيقة لأعضاء المجلس لتوجيه الأسئلة عبر الرئيس الذي يقوم عندها بإفساح المجال لكل مرشح للرد على هذه الأسئلة لمدة تصل إلى 15 دقيقة.
- (3) وبمقدور الرئيس تعديل المدد المخصصة للأسئلة والأجوبة والمحددة في الفقرة (2) أعلاه على أن يتم ضمان المساواة في الوقت الممنوح لكل المرشحين. ويجدر بالرئيس عند تحديد الوقت المخصص لكل مرشح، أن يراعي قدر المستطاع ضرورة أن يلقي كل مرشح من المرشحين كلمته أمام المجلس في اليوم نفسه.
- (4) يكفل الرئيس، بمساعدة الأمين العام للمؤتمر والمجلس، التقيد الصارم بالوقت المخصص للبيانات وللأسئلة والأجوبة على حد سواء.
- (5) يحق للمرشح التحدث بأي لغة من لغات المنظمة.
- (6) وحال استكمال كل البيانات والأسئلة والأجوبة، يعلن الرئيس إقفال البند المعني من جدول الأعمال. ولا يجوز إجراء أية مناقشات، أو استخلاص أية استنتاجات من البيانات، أو الأسئلة، أو الأجوبة.